



CLUB D'AFFAIRES FRANCE-ALBANIE



## **Discours de Julien Roche- Président du Club d'Affaires France-Albanie**



### **L'inauguration du CFA - Tirana 26 septembre 2012; Hôtel Rogner**

**Excellence Monsieur le Premier Ministre  
Excellence Monsieur l'Ambassadeur, Arvizu  
Excellence Monsieur Ministre de la Finance ( ? )  
Excellence Monsieur le gouverneur**

**Mesdames et Messieurs,  
Chers invités,**

C'est un grand honneur pour l'Association du **Club d'Affaires France Albanie** d'accueillir des personnalités aussi honorables. Je voudrais à cet effet vous saluer tous et vous souhaiter la bienvenue à cette cérémonie d'inauguration du Club d'Affaires France Albanie.

Depuis sa création en septembre 2011, l'association s'est ainsi fixée **comme objectif majeur de renforcer les relations économiques entre la France et l'Albanie**

La création de cette association est donc venue consolider tous ces efforts. Ses 4 principales missions sont :

- ▶ **Promouvoir** les intérêts des entreprises françaises et des produits français en Albanie
- ▶ **Informier** les entreprises sur les marchés albanais et les pratiques d'affaires albanaises
- ▶ **Accompagner** les entreprises et favoriser leur développement en Albanie ou en France pour les entreprises locales
- ▶ **Animer** la communauté d'affaire locale



**Honorable invités**, je voudrais vous rappeler que la mise en place de ce Club a été rendu possible grâce au soutien des hommes et des femmes ayant un intérêt commun pour développer et renforcer ces relations économiques entre la France et l'Albanie.

Nous voudrions leur exprimer toute notre profonde gratitude et aussi remercier l'Ambassade de France pour son appui spécial.

Nous voudrions remercier tous ceux qui de près ou de loin ont apporté leur contribution dans la création et inauguration du Club.

Enfin, Je vous invite de passer un bon moment ensemble !

**Julien Roche**



CLUB D'AFFAIRES FRANCE-ALBANIE

**Zoti Kryeministër,  
Zotërinj ministra  
Zonja dhe zotërinj, përfaqësues të Trupit Diplomatik  
Të dashur miq,**

Është një nder i madh për **Club d'Affaires France Albanie** të presë një pjesëmarrje kaq prestigjioze.

Me këtë rast, dëshiroj t'ju përshëndes të gjithëve dhe t'ju uroj mirëseardhjen në këtë ceremoni inaugurimi të Club d'Affaires France Albanie.

Që nga krijimi i saj në shtator të këtij viti, Klubi ka patur si qëllim kryesor të përforcojë marrëdhëniet ekonomike ndërmjet Francës dhe Shqipërisë dhe shume shpejt të jetë guri i themelit i Dhomës së Tregtisë Franco-Shqiptare.

4 misionet kryesore të Klubit janë :

**Të promovojë** interesat e ndërmarrjeve franceze dhe të produkteve franceze në Shqipëri, sikurse interesat e ndërmarrjeve shqiptare dhe të produkteve shqiptare në Francë

**Të informojë** ndërmarrjet mbi tregjet shqiptare dhe franceze dhe mbi praktikat e biznesit.

**Të shoqërojë** ndërmarrjet dhe të favorizojë zhvillimin e tyre në Shqipëri dhe në Francë për ndërmarrjet shqiptare

**Të jetë një ndër animatorët** e komunitetit të biznesit lokal

**Të dashur të ftuar,**

Do doja t'ju kujtoja që krijimi i këtij Klubi u bë e mundur falë mbështetjes së zotërinjve dhe zonjave që kanë një interes të përbashkët për të zhvilluar dhe përforcuar marrëdhëniet ekonomike ndërmjet Francës dhe Shqipërisë.

Duam t'ju shprehim mirënjohjen tonë të thellë dhe falënderojmë në veçanti Ambasadën e Francës për mbështetjen e saj të pashoqe, si edhe të gjithë personalitetet dhe autoritetet franceze dhe shqiptare të cilët na ofruan ndihmën e tyre të çmuar dhe mirëpritëse.

Po i kaloj fjalën elementin kryesor të Klubit, Zv. Kryetarit të saj z. Hubert de Saint Jean, të cilin dëshiroj ta falënderoj për mirësjelljen dhe efikasitetin e tij .

Faleminderit,

3